

## CONTENT

### Department of Criminal Law

- A. Kipāne** Problems of interpretation of cruelty and violence towards minor in criminal law  
**I. Michailovič, R. Giedrytė-Mačiulienė** Policy and practice dealing with domestic violence cases in Lithuania  
**A. Šaforostovs** The subjective side of smuggling  
**L. Švecova** Tax fraud phenome: qualification due to criminal law in field of VAT

### Department of Administrative Law

- C. Markova** Amendment of the case-law of courts in Bulgaria on administrative cases as a consequence of a resolution on art. 6 of European Convention on Human Rights

### Department of Civil Law

- I. Kronis** Creditor claims in the insolvency proceedings of a legal entity  
**O. Borisova** Legal aspects of the regime of civil liability for nuclear damage in Bulgaria  
**M. Myrzakhanova, Y. Myrzakhanov.** Active legal capacity in civil law

## СОДЕРЖАНИЕ

### Отрасль уголовного права

- А. Кипане** Уголовно-правовые проблемы разделения понятий насилия и жестокого обращения с детьми  
**И. Михайлович, Р. Гиедрите-Мачулиене** Политика и практика по делам в области домашнего насилия в Литве  
**А. Шафоростов** Субъективная сторона контрабанды  
**Л. Швецова** Феномен налогового мошенничества: уголовно-правовые проблемы квалификации в области НДС

### Отрасль административного права

- Ц. Маркова** Влияние решения о статье 6 Европейской конвенции по правам человека на практику административных судов Болгарии

### Отрасль гражданского права

- И. Кронис** Требования кредиторов в процессе неплатежеспособности юридического лица  
**О. Борисова** Правовые аспекты гражданско-правовой ответственности за ядерный ущерб в Болгарии  
**М. Мырзаханова, Е. Мырзаханов.** Дееспособность в гражданском праве

## INHALT

### Fachbereich Strafrecht

- A. Kipāne** Gewalt an Kindern bzw. Misshandlung von Kindern: zu strafrechtlichen Problemen der Begriffsinhalte und – unterschiede  
**I. Michailovič, R. Giedrytė-Mačiulienė** Gesetzliche Regelungen und Rechtspraxis für die Bekämpfung der häuslichen Gewalt in Litauen  
**A. Šaforostovs** Die subjektive Seite des Schmuggels  
**Z. Markova** Auswirkung der Entscheidung über das Verständnis des *Art. 6* der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten auf Rechtsprechung des Verwaltungsgerichts Bulgarien  
**L. Švecova** Phänomen der Steuerhinterziehung und Probleme der Qualifikation dieses Verbrechens im Strafrecht im Bereich Mehrwertsteuer

### Fachbereich Verwaltungsrecht

- I. Kronis** Forderungen der Gläubiger im Insolvenzverfahren über das Vermögen *juristischer Personen*  
**O. Borisova** Regelung zur zivilrechtlichen Haftung im Bereich der Kernenergie in Bulgarien

### Fachbereich Zivilrecht

- M. Mirzahanova, J. Mirzahanovs.** Zur Handlungsfähigkeit im bürgerlichen Recht